

Lemon Grove School District
2017-2018

Firmar al recibir documentos/Permiso para uso de información

Alumno/a: apellido, primer nombre

Padre: apellido, primer nombre

Grado

Domicilio

Teléfono del hogar

Escuela

Ciudad, Código postal

Teléfono del trabajo

Maestra (K a 5º solamente)

ALUMNO Y PADRE/TUTOR DEBEN DE FIRMAR EN TODAS SECCIONES Y DEVOLVERLO A SU ESCUELA

1. Mi firma certifica que he proporcionado información veraz arriba y que acepto haber recibido las notificaciones necesarias, el proceso para hacer una queja formal y del acto de Williams mencionados en el manual de padres o en la pagina del internet del distrito. Firma en este aviso es un reconocimiento por el padre o tutor que él o ella ha sido informado de sus derechos pero no indica necesariamente el consentimiento para participar en cualquier programa o actividad que ha sido dado o retenido. (EC)48982

Firma del padre

Firma del estudiante (en grados 4 al 8)

2. NORMA DE ACOSO SEXUAL

Mi firma, certifica haber recibido información sobre la Política de acoso sexual del distrito en el manual de padres o en la página del internet del distrito.

Firma del padre

Fecha

Firma del estudiante (en grados 4 al 8)

3. El Conducto en el Publico de los Padres y Visitantes en las Propiedades de las Escuelas

Todas las personas en la propiedad de nuestra escuelas o asistiendo a una función escolar se comportaran de una manera respetuosa y ordenada. Mi firma, certifica haber recibido esta información y he revisado la política E1250 por visitantes, sobre conducto prohibido.

Firma del padre

Fecha

4. USO DE TECNOLOGIA POR EL ESTUDIANTE/ NORMA DE USO ACEPTABLE Y RESPONSABILIDAD

- ◆ Autorizo que mi estudiante utilice la Internet. Doy permiso para que mi estudiante obtenga información, utilizando la Internet y reciba correos electrónicos en la dirección otorgado por la escuela así como participar en otras actividades educativas utilizando la tecnología.
- ◆ He leído la norma "Uso de la tecnología por el estudiante/Norma de uso aceptable" incluido en el manual de padres.
- ◆ Libero al distrito, sus empleados y cualquier otra entidad relacionada con el estudiante, si este hace uso indebido, incorrecto, ilegal o de alguna otra manera perjudicial, resultando en que el sea expuesto a material no apto, tales como pero no limitados a: compra, venta de artículos o servicios. Entiendo y acepto que soy totalmente responsable por daños causados si el(ella) incurre en esta conducta.
- ◆ Informaré mi estudiante sobre las materiales restringidos descritos en la póliza del distrito. Hablaremos de lo importante que es obedecer las reglas.

Estudiante: Estoy de acuerdo con las reglas contenidas en esta póliza. Entiendo, que de no obedecerlas, mi cuenta o privilegios serán terminados.

Firma del padre

Fecha

Firma del estudiante (en grados 4 al 8)

5. INFORMACIÓN DE DIRECTORIO- Autorizo que la información de mi estudiante: nombre, dirección, numero de teléfono materias de estudio, actividades oficiales y deportes, días de asistencia y la escuela mas reciente que haya asistido sean proveídas a entidades autorizadas por el distrito. También autorizo que cualquier información sea compartida con escuelas, colegios, asociación de padres y maestros (PTA) y cualquier otro medio de comunicación tales como (Internet, periódicos, paginas web, etc.) Información apropiada del directorio se puede proporcionar a cualquier agencia o persona, excepto a organizaciones privadas lucrativas, aparte del lugar de empleo, posible lugar de empleo o medios de comunicación. (EC 49073)

6. PAGINA DE INTERNET- Ocasionalmente los trabajos de los estudiantes son publicados o compartidos a través de la Internet, mismo los estudiantes pueden ser fotografiados con fines de difusión televisiva o noticiara. Autorizo el distrito escolar y/o medios de comunicación de prensa y fotografías, video, trabajo de los estudiantes, y la identificación del estudiante mencionado en las paginas del sitio web del distrito escolar, ARTICULOS DE PRENSA y PROGRAMAS DE TELEVISIÓN. No se usará información personal del estudiante: únicamente el primer nombre (escuela primaria) y el primer nombre y la inicial de apellido (escuela secundaria).

Firma del padre

Fecha

7. SEGURO MÉDICO PARA ESTUDIANTES

(información sobre el programa de seguro médico se encuentra en el paquete de primer día) Como padre o tutor, entiendo que el distrito no provee seguro médico para estudiantes lastimados. He recibido información de este seguro opcional.

Firma del padre

Fecha

7/2016

Distrito Escolar de Lemon Grove 2017-2018

Apellido- Estudiante	Primer Nombre- Estudiante	Nombre de la Escuela

Aviso importante sobre las comunicaciones de la escuela al hogar

El Distrito Escolar de Lemon Grove usa un sistema automatizado para comunicarse con las familias de nuestros estudiantes. El sistema automatizado se utiliza para comunicarse con respecto a emergencias, así como mensajes generales sobre eventos escolares y comunitarios.

1) Llamadas de Emergencia- Las llamadas marcadas automáticamente se realizarán en caso de que se produzcan las siguientes situaciones. Estos serían para los eventos más importantes en manera de un tiempo crítico, o incidentes que afectan la salud y seguridad de estudiantes y profesores. Esto también incluye las llamadas relacionadas con cerrar la escuela debido al clima, los incidentes de amenazas y / o el peligro inminente para la escuela debido al fuego, o las personas peligrosas o si se pone la escuela en "encierra". Además, las llamadas de Alerta de Asistencia también serán hechas a la casa del estudiante para reportar ausencias injustificadas. * Tenga en cuenta que no se requiere el consentimiento previo de la familia para recibir estas llamadas clasificadas como "Emergencia".

2) Llamadas No Urgentes- Estas son aquellas que generalmente incluyen información sobre conferencias de padres, encuestas y numerosas actividades escolares, incluyendo información de la comunidad, como inscripciones de Little League o eventos patrocinados por la ciudad, como noches de cine.

1) LLAMADAS DE EMERGENCIA	
Por favor, seleccione su método preferido para comunicación de la escuela al hogar:	
Padre/Tutor	
Nombre:	
<input type="checkbox"/> Correo de Voz (Ingrese su número de teléfono para correo de voz)	
() - -	
O	
<input type="checkbox"/> Correo Electrónico-Email (Ingrese su dirección del correo electrónico)	
Por favor, seleccione su metodo preferido para comunicación de la escuela al hogar:	
Madre/Tutor	
Nombre:	
<input type="checkbox"/> Correo de Voz (Ingrese su número de teléfono para correo de voz)	
() - -	
O	
<input type="checkbox"/> Correo Electrónico-Email (Ingrese su dirección del correo electrónico)	

2) LLAMADAS NO URGENTES	
Para todos los demás mensajes que no sean de emergencia, consiento en recibir mensajes generales en el mismo modo que he indicado anteriormente <input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO	
Firma del padre/madre o tutor:	
(Firme aquí por favor)	

El Uso de la Tecnologia por el Estudiante/Norma de Uso Aceptable

Convenio de Responsabilidad Para el Uso de la Red de Computadora

Estudiante: Entiendo y seguire las provisiones y condiciones de "La Norma de Uso Aceptable" para el uso de la Red de Computadoras del Distrito Escolar de Lemon Grove. Entiendo que se me ha permitido el acceso a la Internet solamente para usos educativos y que cualquier violación podría resultar en medidas disciplinarias en mi contra, la revocación de mi privilegio para su uso y cualquier otra acción legal apropiada. Entiendo que mi uso de la Internet se puede controlar y que el Distrito emplea filtros que bloquean el acceso a materiales inadecuados. Reconozco que el filtro del Distrito no puede ser cien por ciento efectivo en todos los casos y sobre todas las circunstancias. No hare responsables a los maestros, a la escuela o al distrito, por materiales distribuidos o adquiridos por medio de la red. También estoy de acuerdo en informar a mi/s maestro/s de cualquier mal uso de la red.

El mal uso puede presentarse de muchas maneras, incluyendo cualquier mensaje mandado o recibido que indique o sugiera pronografía, solicitud ilegal o falta de ética, racismo, sexismo, lenguaje inapropiado y otros puntos según son descritos en "La Norma de Uso Aceptable."

La Norma 6163.4 de la Mesa Directiva es un esquema del acceso y uso aceptable de la tecnología.

Su firma en la parte de abajo significa que usted a recibido una copia de la Norma 6163.4 y que esta de acuerdo con seguir sus provisiones.

Nombre del Estudiante (letra de molde) _____

Firma del Estudiante _____ Fecha _____

Padre: Yo, como padre/guardian de _____, he leído "La Norma de Uso Aceptable" para la red del distrito escolar y entiendo que se a permitido el acceso a la internet solamente para el uso educativo. Entiendo que el distrito emplea filtros que bloquean y vigilan el uso de la internet de los estudiantes para prevenir el acceso a materiales inapropiados. Reconozco que el filtro del Distrito no puede ser cien por ciento efectivo en todos los casos y sobre todas las circunstancias También entiendo que es imposible para el/los maestro/otros empleados/escuela/el distrito a restringir el acceso a todos los materiales controversiales. No hare responsables a los maestros, a la escuela o al distrito por materiales distribuidos o adquiridos por medio de la red. También estoy de acuerdo en reporter al director o a los maestros cualquier mal uso de la red.

El mal uso puede presentarse de muchas maneras, incluyendo cualquier mensaje mandado o recibido que indique o sugiera pronografía, solicitud ilegal o falta de ética, racismo, sexismo, leguaje inapropiado y otros puntos según son descritos en "La Norma de Uso Aceptable".

Además, acepto toda la responsabilidad de supervisar a mi hijo/a cuando el/ella use la Internet fuera de la escuela. Doy mi permiso para que mi hijo/a tenga acceso a la Internet y certifico que la información que contiene este convenio es la correcta.

Nombre del Padre/Guardian (letra de molde) _____

Firma del Padre _____ Fecha _____

Favor de devolver este contrato, con las debidas firmas, a la escuela. Este convenio sera válido por la duración del año escolar a menos que sea revocado.



8025 Lincoln Street • Lemon Grove, California 91945-2515
(619) 825-5600 • FAX (619) 462-7959
www.lgsd.k12.ca.us

Agosto 2017

Seguridad del internet para estudiantes

Estimados padres y tutores:

El Distrito Escolar de Lemon Grove se enorgullece en proveer un ambiente seguro de aprendizaje para sus estudiantes. Una preocupación nacional emergente es el inadecuado uso de Internet por los estudiantes. Este problema tiene el potencial para ser perjudicial, y les pedimos su apoyo en asistirnos en este desafío.

En todo el país, las escuelas han visto un incremento en el comportamiento negativo del estudiante resultando del envío de mensajes escritos utilizando la tecnología electrónica, publicada a páginas del Internet de medios sociales populares. Muchos de los sitios sociales de las redes del Web contienen componentes de mensajes instantáneos que permiten a los estudiantes chatear con otros estudiantes y publicar declaraciones que normalmente no habrían dicho en una conversación cara a cara.

La popularidad de estos sitios del Internet parece estar creciendo, facebook.com, por ejemplo, se dice que tiene más de 57 millones de miembros y se ha convertido en uno de los sitios más populares de "intercambio de mensajes" entre los estudiantes en todo el país.

Desafortunadamente, algunos de estos sitios del Internet están siendo utilizados por depredadores de niños, "intimidadores cibernéticos" y estafadores. A nuestro conocimiento, no hay ningún adulto oficialmente responsable de vigilar el contenido de dichos sitios del Internet, y algunos estudiantes utilizan los sitios para participar en acoso por internet o para amenaza de daño a otros estudiantes. Los supuestos "intimidadores cibernéticos," sobre todo de los niños entre las edades de 9 y 14, utilizan el anonimato del Internet para lastimar a otros sin testigos de las consecuencias. Los estudiantes que son acosados por internet a veces no denuncian estos hechos por temor a que se bloquearán del uso de Internet.

Fuera de nuestras escuelas, ha habido casos de adultos que se hacen pasar como jóvenes y obtienen acceso a salas de chat de estudiante. En algunos casos, estos contactos han llegado a la tragedia. Algunos estudiantes desprevenidos han puesto suficiente información personal que los depredadores son capaces de localizar la casa de los estudiantes o direcciones de la escuela, convirtiéndose así en blancos fáciles para los depredadores.

El Distrito de Lemon Grove hace todo lo posible para impedir el uso de estos sitios sociales encontrados por el internet en nuestras computadoras. Vamos a continuar vetando materiales ofensivos que consideremos no apropiados. Los padres deben ser conscientes de lo que sus hijos están escribiendo en Internet y lo que otros están publicando en respuesta. Estos sitios de redes sociales son de dominio público, y algunos de los contenidos escritos allí pueden ser vistos por cualquier persona que tenga acceso a Internet. Aunque la mayor parte de lo que está escrito en facebook.com no es inmoral, ofensivo o ilegal, algunas cosas si son. Si decide hacerlo, usted puede investigar los sitios personalmente si inicia una sesión en los sitios. Los servicios son gratuitos, y los usuarios podrán registrar una dirección de correo electrónico. Una vez que se haya registrado, puede buscar por nombre y correo electrónico para ver si su hijo está inscrito. Puede restringir los resultados de la búsqueda introduciendo el nombre de su ciudad. Usted será capaz de ver los tipos de información personal, mensajes, diarios y fotografías que estudiantes han publicado en estos sitios del Web.

RECURSOS Y CONSEJOS ÚTILES

Le sugerimos que hable con su hijo sobre el peligro potencial de la Internet. Pregunte si tienen una cuenta en cualquier sitio web de redes sociales. Si su niño usa un sitio con su permiso, puede revisar su perfil para asegurar que no se ha publicado ninguna información personal y identificable.

También le animamos a establecer normas y directrices para garantizar la seguridad de su hijo en Internet. Algunos sitios del web ofrecen orientación de los padres o familiares para la seguridad del Internet; por ejemplo: www.safekids.com, www.webwisekids.org. (Outside source)

Gracias por su apoyo y colaboración en mantener seguros a nuestros estudiantes. Si usted tiene algunas preguntas o desea obtener más información, por favor no dude a contactar a

Atentamente,

Edward Caballero
Asistente Superintendente, Servicios Educativos

¡Aplique en línea!

Almuerzo gratis o a precio reduction

Almuerzos gratuitos o a precio reducido están disponibles para Estudiantes que cumplen con los requisitos económicos.

www.ezmealapp.com



Solo llene una solicitud por familia

La solicitud en línea para los almuerzos está disponible en inglés, español y chino www.ezmealapp.com

*La oficina del distrito y los planteles escolares tienen una computadora para realizarlo en el sitio.

Usted puede comunicarse

Con

Lemon Grove School District

Servicios de nutrición

por teléfono al

619-825-5600 x2601

Esta institución es un proveedor de igualdad de oportunidades.

Año escolar 2017-18

Estimado padre, madre o tutor:

Lemon Grove School participa en el Programa Nacional de Almuerzos Escolares (National School Lunch Program) y/o Programa de Desayunos Escolares (School Breakfast Program) ofreciendo comidas nutritivas todos los días de clases. Los estudiantes pueden comprar los almuerzos por \$2.65. Los estudiantes que reúnen los requisitos pueden recibir comidas gratis o al precio reducido de \$0.40 por el almuerzo y \$0.00 por el desayuno. Ni usted ni sus hijos tienen que ser ciudadanos de los Estados Unidos para recibir comidas gratis o precio reducido. Si hay más miembros del hogar que número de renglones en la solicitud, adjunte una segunda solicitud. Un método sencillo y seguro

www.ezmealapp.com

de solicitar la asistencia es usar nuestra solicitud que se encuentra en línea en

CARTA PARA LOS HOGARES SOBRE LAS COMIDAS GRATIS Y A PRECIO REDUCIDO

REQUISITOS: Sus hijos podrán reunir los requisitos para recibir comidas gratis o a precio reducido si los ingresos de su hogar son iguales o menores a las directrices federales de elegibilidad que se indican continuación.

Guía de Ingresos Elegibles

Julio 1, 2017 – Junio 30, 2018

Personas En Hogar	Annual	Mensual	Quincenal	Cada Dos Semanas	Semanal
1	\$ 22,311	\$ 1,860	\$ 930	\$ 859	\$ 430
2	30,044	2,504	1,252	1,156	578
3	37,777	3,149	1,575	1,453	727
4	45,510	3,793	1,897	1,751	876
5	53,243	4,437	2,219	2,048	1,024
6	60,976	5,082	2,541	2,346	1,173
7	68,709	5,726	2,863	2,643	1,322
8	76,442	6,371	3,186	2,941	1,471
Para cada miembro adicional del hogar añáde:					
	\$ 7,733	\$ 645	\$ 323	\$ 298	\$ 149

SOLICITUD DE LA ASISTENCIA: No podemos revisar su solicitud para comidas gratis o a precio reducido a menos que llene todos los campos requeridos. Los hogares pueden presentar una solicitud en cualquier momento del año escolar. Si no reúne los requisitos en este momento, pero los ingresos de su hogar disminuyen, el tamaño de su familia aumenta o algún miembro de su hogar reúne los requisitos para recibir beneficios de CalFresh, Oportunidad de Trabajo y Responsabilidad hacia los Niños de California (California Work Opportunity and Responsibility to Kids, CAWORKS) o Programa de Distribución de Alimentos en Reservas Indígenas (Food Distribution: Program on Indian Reservations, FDPRI) puede presentar una solicitud en ese momento.

CERTIFICACIÓN DIRECTA: No se requiere llenar una solicitud si el hogar recibe una carta de notificación informándole que todos los niños fueron

automáticamente certificados para recibir comidas gratis. Si no recibió una carta, llene una solicitud.
VERIFICACIÓN: Los funcionarios escolares podrán verificar la información en la solicitud en cualquier momento durante el año escolar. Se le podrá pedir que presente información para validar sus ingresos o verificar que reúne los requisitos para recibir beneficios de CalFresh, CalWORKS o FDPRI.

PARTICIPANTES DE WIC: Los hogares que reciben beneficios del Programa Especial de Nutrición Suplementaria para Mujeres, Infantes y Niños (Special Supplemental Nutrition Program for Women, Infants, and Children, WIC) podrán reunir los requisitos para obtener comidas gratis o a precio reducido llenando esta solicitud.

NIÑOS SIN HOGAR, MIGRANTES, FUGADOS DEL HOGAR O EN HEAD START: Los niños que cumplen con la definición de sin hogar, migrantes o fugados del hogar y los niños que participan en el programa de Head Start de su escuela reúnen los requisitos para recibir comidas gratis. Póngase en contacto con los funcionarios escolares al 619-825-5600 x2602 para obtener ayuda.

NIÑOS BAJO CUIDADO ADOPTIVO TEMPORAL: La responsabilidad legal debe ser a través de una agencia de cuidado adoptivo temporal o un tribunal para poder recibir comidas gratis. Un niño bajo cuidado adoptivo temporal podría ser incluido como miembro de la familia si la familia adoptiva temporal también elige solicitar asistencia para los niños que no están bajo cuidado adoptivo temporal usando la misma solicitud. Si los niños que no están bajo cuidado adoptivo temporal no cumplen con los requisitos, esto no impide que los niños que sí lo están reciban comidas gratis.

AUDIENCIA IMPARCIAL: Si no está de acuerdo con la decisión de su escuela en cuanto a la determinación de su solicitud o los resultados de la verificación, puede hablar con el funcionario de audiencia. También tiene derecho a una audiencia imparcial, la que puede solicitar llamando a: Assistant Superintendent, Educacional Services, 8025 Lincoln St., Lemon Grove, CA 91945, 619-825-5600.

PRÓRROGA DE LA CONDICIÓN DE ELEGIBLE: La condición de elegible de su hijo del año escolar anterior continuará durante el nuevo año escolar por un máximo de 30 días operativos, o hasta que se haga una nueva determinación. Cuando finalice el período de prórroga, su hijo pagará el precio completo por una carta de notificación por hogar. Escriba claramente con tinta. La información incompleta, ilegible o incorrecta retrasará el procesamiento de la solicitud.

CÓMO SOLICITAR COMIDAS GRATIS Y A PRECIO REDUCIDO - Llene una solicitud por hogar. Escriba claramente con tinta. La información incompleta, ilegible o incorrecta retrasará el procesamiento de la solicitud. **PASO 1: INFORMACIÓN DE LOS ESTUDIANTES** – Incluya a TODOS LOS ESTUDIANTES que asisten a Lemon Grove School District. Escriba sus nombres (primer nombre, inicial del segundo nombre, apellido), escuela, grado y fecha de nacimiento. Si alguno de los estudiantes está bajo cuidado adoptivo temporal, marque la casilla "Bajo cuidado adoptivo temporal". Si sólo está solicitando asistencia para un niño bajo cuidado adoptivo temporal, llene el PASO 1 y luego vaya al PASO 4. Si cualquiera de los estudiantes enumerados está sin hogar, es migrante o fugado del hogar, marque la casilla "sin hogar", "Migrante" o "Fugado del hogar" correspondiente y llene todos los PASOS de la solicitud.

PASO 2: PROGRAMAS DE ASISTENCIA – SI ALGÚN miembro del hogar (niño o adulto) participa en CalFresh, CalWORKS o FDPRI, todos los niños cumplen con los requisitos para recibir comidas gratis. Debe marcar la casilla del programa de asistencia pertinente, anotar un número de caso e ir al PASO 4. Si nadie participa, sátese el PASO 2 y vaya al PASO 3.

PASO 3: DECLARE LOS INGRESOS DE TODOS LOS MIEMBROS DEL HOGAR – Debe declarar los ingresos BRUTOS (antes de deducciones) de TODOS los miembros del hogar (niños y adultos) en números enteros. Anote "0" para cualquier miembro del hogar que no recibe ingresos.

A) Declare los ingresos BRUTOS combinados de todos los estudiantes enumerados en el PASO 1 y anote la frecuencia correspondiente. Incluya los ingresos de los niños bajo cuidado adoptivo temporal si está solicitando asistencia para niños bajo cuidado adoptivo temporal y niños que no están bajo cuidado adoptivo temporal en la misma solicitud.

B) Escriba los nombres (nombre y apellido) de TODOS LOS DEMÁS miembros del hogar que no enumeró en el PASO 1, incluyendo a sí mismo. Declare los ingresos BRUTOS totales de cada fuente y anote la frecuencia correspondiente.

las comidas, a menos que el hogar reciba una carta de notificación de comidas gratis o a precio reducido. Los funcionarios escolares no están obligados a enviar recordatorios o avisos de expiración de la condición de elegible.

DECLARACIÓN DE NO DISCRIMINACIÓN: De conformidad con la ley federal de derechos civiles y los reglamentos y las políticas de derechos civiles del Departamento de Agricultura de EE. UU. (U.S. Department of Agriculture, USDA), se prohíbe al USDA, sus agencias, oficinas y empleados y a las instituciones que participan o administran programas del USDA a discriminar por motivos de raza, color, origen nacional, sexo, discapacidad, edad, o represalias o venganza por actividades previas relacionadas con los derechos civiles, en cualquier programa o actividad realizado o financiado por el USDA.

Las personas con discapacidades que necesitan medios de comunicación alternativos para obtener información de los programas (por ejemplo, Braille, letra grande, cinta de audio o lenguaje de signos americano) deben ponerse en contacto con la agencia (local o estatal) donde solicitaron los beneficios. Las personas sordas, con dificultades auditivas o con discapacidad del habla pueden contactar al USDA por medio del servicio federal de transmisión (Federal Relay Service) al 800-877-8339. Además, podría estar disponible información de los programas en otros idiomas aparte del inglés.

Para presentar una queja por discriminación, llene el formulario de quejas por discriminación en los programas del USDA (USDA Program Discrimination Complaint Form, AD-3027) que se encuentra en línea en: http://www.ascr.usda.gov/complaint_filing_cust.html o en cualquier oficina del USDA, o escriba una carta dirigida a USDA y adjunte toda la información solicitada en el formulario. Para pedir una copia del formulario de queja, llame al 866-632-9992. Envíe su formulario de queja completo o carta a USDA por: (1) Correo postal: U.S. Department of Agriculture, Office of the Assistant Secretary for Civil Rights, 1400 Independence Ave SW, Washington, D.C. 20250-9410; (2) fax: (202) 690-7442; o (3) correo electrónico: program.intake@usda.gov.

Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades para miembros del hogar (niños y adultos). Este número debe ser igual a la cantidad de miembros del hogar enumerados en el PASO 1 y PASO 3. Anote los últimos cuatro dígitos de su número de Seguro Social (SSN). Si ningún miembro adulto del hogar tiene un SSN, marque la casilla "NO tiene SSN".

PASO 4: INFORMACIÓN DE CONTACTO Y FIRMA DE UN ADULTO – La solicitud debe ser firmada por un miembro adulto del hogar. Escriba el nombre del adulto que firma la solicitud, su información de contacto y la fecha de hoy.

OPCIONAL: IDENTIDAD ÉTNICA Y RACIAL DE LOS NIÑOS – Responder a esta sección es opcional y no afecta la elegibilidad de sus hijos para recibir comidas gratis o a precio reducido. Marque las casillas apropiadas.

DECLARACIÓN DE INFORMACIÓN: La Ley Nacional de Almuerzos Escolares Richard B. Russell (Richard B. Russell National School Lunch Act) requiere la información que se proporciona en esta solicitud. Usted no tiene que dar esta información, pero si no lo hace no podemos aprobar a su hijo para que reciba comidas gratis o a precio reducido.

Debe incluir los últimos cuatro dígitos del número de Seguro Social del miembro adulto del hogar que firma esta solicitud. Los últimos cuatro dígitos del número de Seguro Social no son necesarios cuando anota un número de caso de CalFresh, CalWORKS o FDPRI u otro identificador de FDPRI para su hijo, o cuando indica que el miembro adulto del hogar que firma la solicitud no tiene un número de Seguro Social. Usaremos su información para determinar si su hijo reúne los requisitos para obtener comidas gratis o a precio reducido y para la administración y ejecución de los programas de almuerzos y desayunos.

SI TIENE PREGUNTAS/NECESITA AYUDA: Póngase en contacto con Nutrition Services al 619-825-5600 x2601. **PRESENTACIÓN DE LA SOLICITUD:** Presente una solicitud completa en la escuela de su hijo. Se le notificará si su solicitud es aprobada o denegada para recibir comidas gratis o a precio reducido.

Año escolar 2017-18 Lemon Grove School District Solicitud para comidas gratis y a precio reducido

Complete una aplicación por hogar en www.ezmealapp.com.

Llene una solicitud por hogar. Lea las instrucciones sobre cómo llenar la solicitud. Escriba claramente con tinta. También puede hacer su solicitud en línea en www.ezmealapp.com. Esta institución es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades.

Sección 49857(a) del Código de Educación de California: Las solicitudes para comidas gratis y a precio reducido pueden presentarse en cualquier momento durante el día de clases. A los niños que participan en el Programa Nacional de Almuerzos Escolares Federal no se les identificará abiertamente con el uso de fichas especiales, boletos especiales, filas de servicio especiales, entradas separadas, comedores separados o por cualquier otro medio.

PASO 1 – INFORMACIÓN DE LOS ESTUDIANTES

Los niños bajo cuidado adoptivo temporal y los niños que cumplen con la definición de sin hogar, migrante o fugado del hogar reúnen los requisitos para recibir comidas gratis.

Anote el nombre de CADA ESTUDIANTE (Primer nombre, apellido)	Anote el nombre de grado escolar	Anote la fecha de nacimiento del estudiante	Bajo cuidado adoptivo temporal	Sin hogar	Migrante	Fugado del hogar
EXAMPLE: Joseph Adams	Lincoln Elementary	12-15-2010	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

Marque la casilla pertinente si el estudiante está bajo cuidado adoptivo temporal, sin hogar o es migrante o fugado del hogar.

PASO 2 – PROGRAMAS DE ASISTENCIA: CalFresh, CalWORKs o FDPiR

¿ALGÚN miembro del hogar (niño o adulto) participa actualmente en CalFresh, CalWORKs o FDPiR? Si contestó NO, sátese el PASO 2 y vaya al PASO 3.

Si contestó SÍ, marque la casilla del programa pertinente, sátese el número de caso:

CalFresh
 CalWORKs
 FDPiR

PASO 3 – DECLARE LOS INGRESOS DE TODOS LOS MIEMBROS DEL HOGAR (Sátese este paso si contestó 'SÍ' en el PASO 2)

A. INGRESOS DE LOS ESTUDIANTES: En ocasiones, los estudiantes del hogar tienen ingresos. Anote los ingresos BRUTOS TOTALES (antes de deducciones) en números enteros de los estudiantes que se enumeraron en el PASO 1. Anote el período de pago correspondiente en la casilla de "Frecuencia": S = Semanal, 2S = Cada dos semanas, 2M = Dos veces al mes, M = Mensual, A = Anual

Ingresos totales de los estudiantes	Frecuencia
\$	

B. TODOS LOS DEMÁS MIEMBROS DEL HOGAR (Incluido usted): Anote a TODOS los miembros del hogar que no anotó en el PASO 1, incluso si no reciben ingresos. Para cada miembro del hogar, anote sus ingresos BRUTOS TOTALES (antes de deducciones) en números enteros para cada fuente. Si el miembro del hogar no recibe ingresos de ninguna fuente, anote "0". Si anota "0" o deja cualquier campo en blanco, está certificando (prometiéndolo) que no hay ingresos que declarar. Anote el período de pago correspondiente en la casilla de "Frecuencia": S = Semanal, 2S = Cada dos semanas, 2M = Dos veces al mes, M = Mensual, A = Anual

Anote el nombre de TODOS LOS DEMÁS miembros del hogar (Apellido y nombre)	Ingresos del trabajo	Frecuencia	Asistencia pública/SSI/manutención de menores/pensión alimenticia	Frecuencia	Pensiones/retiro/jubilación otros ingresos	Frecuencia
	\$		\$		\$	
	\$		\$		\$	
	\$		\$		\$	
	\$		\$		\$	

C. Total de miembros del hogar (Niños y adultos)

D. Anote los últimos cuatro dígitos del número de Seguro Social (SSN) de la persona que recibe más ingresos o de otro miembro adulto del hogar

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Marque la casilla si NO tiene SSN

PASO 4 – INFORMACIÓN DE CONTACTO Y FIRMA DE UN ADULTO

Certificación: Certifico (prometo) que toda la información en esta solicitud es verdadera y que se declararon todos los ingresos. Entiendo que proporciono esta información en relación con la recepción de fondos federales y que los funcionarios de la escuela podrían verificar (revisar) la información. Soy consciente de que si proporciono deliberadamente información falsa, mis hijos podrían perder la asistencia para las comidas y se me podría procesar conforme a las leyes estatales y federales aplicables.

Firma del adulto que llenó esta solicitud:

Nombre en letra de molde: _____

Fecha: _____ Teléfono: _____

Dirección: _____

Ciudad: _____ Estado: _____ Código postal: _____

Correo electrónico: _____

DO NOT COMPLETE. SCHOOL USE ONLY (PARA USO DE LA ESCUELA SOLAMENTE)

How Often? Weekly Bi-Weekly Twice a Month Monthly Yearly

Annual Income Conversion: Weekly x52, Biweekly x26, Twice a Month x24, Monthly x12

Total Household Size:

Eligibility Status: Free Reduced-price Paid (Denied)

Verified as: Homeless Migrant Runaway

Determining Official's Signature: Date: _____

Confirming Official's Signature: Date: _____

Verifying Official's Signature: Date: _____

Total Household Income: \$ _____

Categorical:

Error Prone:

OPCIONAL – IDENTIDAD ÉTNICA Y RACIAL DE LOS NIÑOS

Estamos obligados a pedir información acerca de la raza y origen étnico de sus hijos. Esta información es importante y nos ayuda a servir plenamente a nuestra comunidad. Responder a esta sección es opcional y no afecta la elegibilidad de sus hijos para recibir comidas gratis o a precio reducido.

Origen étnico (marque uno): Hispano o latino No hispano o latino

Raza (marque una o más): Indígena americano o nativo de Alaska Asiático Negro o afroestadounidense Nativo de Hawái u otro isla del Pacífico Blanco



8025 Lincoln Street • Lemon Grove, California 91945-2515
(619) 825-5600 • FAX (619) 462-7959
www.lgsd.k12.ca.us

SEGURO ESTUDIANTIL contra accidentes/SEGURO DE SALUD
Ano escolar 2017-18

Estimados padres:

El Distrito Escolar de Lemon Grove **no provee seguro médico o dental en caso de accidentes** para alumnos lesionados en las áreas escolares o en actividades de la escuela. Para ayudarlos a proveer cobertura para su estudiante, el distrito tiene un programa de seguro de accidente médico/dental disponible, a bajo costo.

Accidente sólo planes

El propósito de este plan es el de proveer ayuda a un costo mínimo para cubrir algunos de los gastos por accidente o lesión.

El costo del plan se muestra a continuación. Por favor visite la oficina en la escuela de su hijo/a para obtener un folleto/solicitud detallado/a, o puede obtenerlo/a en la Internet en el sitio www.myers-stevens.com/enrollment-page/ (Pulse en "Enroll Now", después introduzca su código postal). **Por favor lea el folleto de Plan de beneficios estudiantiles para elegir el plan que mejor cumpla con sus necesidades.**

Todos los Planes son UNA VEZ Pago ANUAL

Opciones	Baja	Media	Alta
En la Escuela Plan Las categorías P-8	\$39.00	\$63.00	\$77.00
24-Hr-a-día Plan Las categorías P-8	\$165.00	\$219.00	\$317.00
Abordar el fútbol cobertura opcional			
Grado 9	n/a	n/a	n/a
Los Grados 10-12	\$180.00	\$235.00	\$338.00

Por favor, vea folleto para completar los detalles del plan

En vista de que el distrito **NO** provee seguro de accidente médico/dental, es urgente que usted considere seriamente este programa. Si tiene preguntas, por favor llame a Myers-Stevens & Toohey & Co., Inc., al (800) 827-4695 o (949) 348-0656.

Gina Potter, Ed. D.
Deputy Superintendent

GOVERNING BOARD: Jay Bass • Blanca Lopez Brown • Katie Dexter • Larry Loschen • Timothy Shaw
SUPERINTENDENT: Kimberly Berman

Our Students Come First